

## Friedlicher Abend senkt sich aufs Gefilde

Text by *Nikolaus Lenau* (1802-1850), from *Gedichte: Erstes Buch, in Oden, in Abendbilder*, #1  
Set by *Wilhelm Baumgartner* (1820-1867), *Abendlied*; *Robert Kahn* (1865-1951), *Der Abend*, op. 32, #1;  
*Fanny Mendelssohn-Hensel* (1805-1847), *Abendbild*, op. 10, #3; *Arnold Franz Walter Schoenberg* (1874-1951), *Friedlicher Abend*; *Hugo Wolf* (1860-1903), *Friedlicher Abend*, from *Abendbilder*, #1

<b>Friedlicher</b>	<b>Abend</b>	<b>senkt</b>	<b>sich</b>	<b>aufs</b>	<b>Gefilde;</b>
[ˈfri:t.lɪ.çə	ˈʔa:.bənt	zɛŋkt	zɪç	ʔa:ofs	gə.'fɪl.də]
Peaceful	evening	sinks	itself	upon-the	open-country;

(*Peaceful evening descends upon the land;*)

<b>Sanft</b>	<b>entschlummert</b>	<b>Natur,</b>	<b>um</b>	<b>ihre</b>	<b>Züge</b>
[zɑft	ʔɛnt.'ʃlʊ.mɛt	na.'tu:ç	ʔʊm	'ʔi:.rə	'tʃy:.gə]
gently	slumbers	Nature,	about	its	features

(*nature gently slumbers, over it*)

Schwebt der Dämmerung zarte Verhüllung, und sie  
Lächelt die Holde;

Lächelt, ein schlummernd Kind in Vaters Armen,  
Der voll Liebe zu ihr sich neigt, sein göttlich  
Auge weilt auf ihr, und es weht sein Odem  
Über ihr Antlitz.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

